

ОГЛАВЛЕНИЕ

| | |
|---|----|
| А в д е е в а Л. А., В о р о н ц о в а Т. В. Культурологические пометы в учебном словаре..... | 3 |
| А л е к с а н д р о в а V. Global Classroom Project Analysis | 4 |
| А л е к с а н д р о в а Ю. О. Опущение эмотивности при переводе: интерференция или прагматическая адаптация? | 5 |
| А л е к с е е в а Л. Е. Принципы интерактивного подхода к обучению профессионально ориентированному английскому языку..... | 11 |
| А р х и п о в а Л. В. Средства маркирования приема автоинтерпретации (на материале английских научных текстов)..... | 15 |
| Б а л а н д и н а Т. Н. Самооценка как часть и составляющая эмоционального мира человека | 16 |
| Б а р т к о Н. В. Хронология возникновения английских звукоизобразительных RL-глаголов..... | 19 |
| Б е л и ч е н к о Е. А. Функционально-грамматическое пространство как одна из моделей типологического описания глагольной лексики | 21 |
| Б р о д о в и ч О. И. Звукоизобразительная лексика и звуковые законы | 23 |
| В а р ш а в с к а я А. И. Аппозиция как вид естественноязыковой классификации (категоризации)..... | 26 |
| В а с и л ь е в а А. Семантико-прагматические особенности конструкций, выражающих будущее действие в английском языке | 26 |
| V i n o g r a d o v a S. Reflection of the implicational semes of basic nouns in denominal adjectives..... | 29 |
| В о л ь с к а я Н. Б. О конфликте намерения и реализации (коммуникативный аспект интонационной интерференции)..... | 30 |
| G o l o u b e v V., W a r n e r W. The Role of the Conference Interpreter and Translator in the United Nations..... | 30 |
| Г р и к у р о в а И. В. Иконический знак в английском языке: онтогенетический аспект | 34 |
| Г у с а р о в а Н. В. Начальные сочетания согласных в англосаксонском языке | 37 |
| J o n e s R. Foreignising Translation with reference to Gogol's «Старосветские помещики» | 38 |
| Д о б р о в а Т. Е. Установки говорящего в слитных ассертивах..... | 41 |
| Д о л г о в а Н. Б. Эволюция эпических жанров: структурные и семантические аспекты | 45 |
| Е м е л ь н о в а О. В. Чужое слово во внешней и внутренней речи..... | 47 |
| Ж у р а в л е в а О. А. Структура и семантика словосочетания: проблема интерпретации | 52 |
| З е л е н ц и к о в А. В. Универсальная грамматика Хомского | 54 |
| З е м л я н с к а я Е. В. Роль стилевой интертекстуальности в англоязычных аллюзивных афоризмах | 61 |
| И в а н о в а Е. В. О некоторых аспектах когнитивного анализа | 63 |
| И в а н о в а Е. М. Прототипная метафора в ораторских выступлениях | 67 |
| И в а н о в а Е. М. Метафора «Политика—путешествие» в американских ораторских речах (50-е годы XX века)..... | 68 |
| И в а н о в а Л. И. Некоторые аспекты отражения понятия «человек» в англосаксонской поэзии (на примере композитов в поэме «Беовульф» | 72 |
| И в а н о в а Т. Н. Социокультурный концепт «власть» и его роль в речевом общении..... | 76 |
| К а б а к ч и В. В. Лингвореволюция конца XX века и изменение лингвистической парадигмы..... | 80 |
| К а з а к о в а Т. А. О различии переводческих традиций..... | 86 |
| К а р т а ш к о в а Ф. И. Ситуации переименования в семиотико-культурологическом аспекте..... | 90 |
| К л и м о в а С. В. Этимология и этимологическая фоносемантика | 91 |
| К л ю ч к о Т. Л. К исследованию английских частиц..... | 93 |

| | |
|--|-----|
| Кругликова Н. П. «Чужое слово» в заглавии художественного текста | 94 |
| Kuznetsova L. From Practice To Theory — A Way To Enhance Teaching Esp? | 99 |
| Кучеренко М. И. Интегративная функция конструкций с присоединенным компонентом | 100 |
| Магнес Н. О. Гендерные особенности устного бытового повествования: реализация метатекстуальной стратегии | 104 |
| Масленникова А. А. Монолог в жанре интервью | 106 |
| Меркулова Е. М. Единицы перевода начальных уровней языковой иерархии | 109 |
| Морилова А. А. Ритмические стилистические приемы в рекламных текстах (на материале журнальной рекламы в Англии и США) | 115 |
| Мячинская Э. И. Характер влияния современных диалектов на нормативный английский язык | 116 |
| Недялков И. В. Лексическая семантика и референциальный подход | 121 |
| Никитин М. В. О тождествах с когнитивных позиций | 122 |
| Панасюк И. В. О принципах построения курса по аудированию | 131 |
| Панова-Яблошникова И. С. Семантика невербальности | 133 |
| Парфенова А. А. Формы обращения в современном английском языке и возможные пути их перевода на русский | 134 |
| Петухова Е. В. О словообразовательной продуктивности звукоподражательных основ | 141 |
| Пичугина Е. В. Концептуализация причины эмоции fear в английском языке | 146 |
| Правилова Я. К. Интегрированные синтаксические структуры актуализации в английской и немецкой диалогической речи | 158 |
| Рахманкулова Л. Type-shifting in wh-constructions | 165 |
| Резников А. Принципы новояза | 166 |
| Рубцова С. Ю. Некоторые проблемы перевода крылатых выражений | 170 |
| Румянцева Л. Н. Технологии обучения иностранным языкам третьего тысячелетия с позиций акмелингвистики | 177 |
| Сафронова Д. Г. Английский «motorway» и американский «highway». Попытка сопоставительного исследования | 179 |
| Свиридова Е. В. Роль прагматического фактора в формировании актантной структуры предиката | 179 |
| Седых Э. В. ДРАКОН: Восток, Запад и Уильям Блейк | 183 |
| Серова К. А. Словесный символ в процессе «игры в текст» | 190 |
| Сорокина М. Russian and American Universities in the Aftermath of the Cold War | 201 |
| Sivertseva K. British Studies component in ELT curriculum for tertiary level | 194 |
| Slaněvská N. Multicultural Australia in the Asia-Pacific Region | 198 |
| Таганова Т. А. Заимствования в американском английском | 202 |
| Тимофеева З. М. К вопросу об языковой игре как особом способе выражения авторской модальности | 203 |
| Толочин И. В. Дж. Лакофф и перспективы лингвистических исследований | 204 |
| Третьякова Т. П. Университетский курс теоретической грамматики: проблемы и решения | 209 |
| Phillips J. Notes from an American: Higher Education in Russia and the United States | 211 |
| Харкевич Е. Ю. Абдуктивная инференция как способ исследования процессов метафоризации прилагательных в дискурсе | 213 |
| Химунина Н. А. Аллюзия как элемент страноведения в английской и американской рекламе | 219 |
| Хомякова Е. Г. Языковой эгоцентризм. Уровни актуализации | 220 |
| Шадрин В. И. Проблема перевода на неродной язык: история, теория, современность | 228 |
| Шамина Е. А. Синестемия как основание феномена звукового символизма (по материалам психолингвистических экспериментов) | 233 |
| Шилова С. В. Принцип кооперации и принцип вежливости: сходство и различие | 237 |

| | |
|---|-----|
| Steinberg N. Compound verb forms in Old English. Pragmatics as a bridge to the paradigm..... | 241 |
| Шумков А. А. Формально-логическая модель английского подлежащего | 244 |
| Шустрова Е. Н. Психология перевода для психологов..... | 246 |
| Юн З. Е. Слова с культурным компонентом значения как средство создания содержательно- концептуальной информации в публицистике | 250 |